



بنك القاهرة عمان
CairoAmmanBank

التاريخ: ٢٠٠٩/١٠/٢٠

الإشارة: د.م/ ٥٦٥

٥.٢ - CABK - ٢٠١٥/١٠/٢٠

السادة بورصة عمان المحترمين،،،
عمان - الأردن

تحية طيبة وبعد،،،

③

الموضوع: القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٩

استنادا لإحكام المادة (١٥/ب) من تعليمات إدراج الأوراق المالية في بورصة عمان، نرفق لكم طيه نسخة عن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة للبنك كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٩ مع تقرير مدققي الحسابات حولها.

وتفضلوا بقبول فائق الاحترام،،،

نزار محمد
رئيس الإدارة المالية

بورصة عمان
الدائرة الإدارية
السديسوان
٢٠٠٩ تموز ٢٠
٤٤٤٤
رقم المتسلسل
نم الملف
الجهة المتصلة
الدراج محمد

بنك القاهرة عمان

القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة (غير مدققة)

٣٠ أيلول ٢٠٠٩

البنك
إرنست ويونغ

البيان

تقرير حول مراجعة القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة إلى مجلس إدارة بنك القاهرة عمان عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

لقد راجعنا القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لبنك القاهرة عمان (شركة مساهمة عامة محدودة) كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٩ والتي تتكون من قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٩ وقائمة الدخل المرحلية الموحدة وقائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة وقائمة التغيرات في حقوق الملكية المرحلية الموحدة وقائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة للتسعة أشهر المنتهية في ذلك التاريخ والإيضاحات حولها. إن مجلس الإدارة مسؤول عن اعداد وعرض هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة وفقا لمعيار التقارير المالية الدولي / معيار المحاسبة الدولي ٣٤ (التقارير المالية المرحلية). ان مسؤوليتنا هي التوصل الى نتيجة حول هذه القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة استنادا إلى مراجعتنا.

نطاق المراجعة

لقد جرت مراجعتنا وفقا للمعيار الدولي المتعلق بعمليات المراجعة ٢٤١٠ "مراجعة المعلومات المالية المرحلية من قبل منقّق الحسابات المستقل للمنشأة". إن مراجعة المعلومات المالية المرحلية تتمثل في القيام باستفسارات بشكل أساسي من الأشخاص المسؤولين عن الأمور المالية والمحاسبية وتطبيق إجراءات تحليلية وإجراءات مراجعة أخرى. إن نطاق أعمال المراجعة أقل بكثير من نطاق أعمال التدقيق التي تتم وفقا لمعايير التدقيق الدولية وبالتالي لا يمكننا أعمال المراجعة من الحصول على تأكيدات حول كافة الأمور الهامة التي من الممكن تحديدها من خلال أعمال التدقيق، وعليه فإننا لا نبيدي رأي تدقيق حولها.

النتيجة

بناء على مراجعتنا لم تسترّع انتباهنا أية أمور تجعلنا نعتقد بأن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة لم يتم اعدادها من كافة النواحي الجوهرية وفقا لمعيار المحاسبة الدولي ٣٤.

أولست واثق
أولست واثق

بشر إبراهيم بكر

ترخيص رقم ٥٩٢ فئة (أ)

عمان - المملكة الأردنية الهاشمية

١٥ تشرين الأول ٢٠٠٩

بنك القاهرة عمان
قائمة المركز المالي المرحلية الموحدة
كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٩ (غير مدققة)

٣١ كانون الاول ٢٠٠٨	٣٠ أيلول ٢٠٠٩	ايضاحات
دينار (مدققة)	دينار	
الموجودات		
٢٢٩,٥٣٢,٨٧٠	٣٥٦,٤٩٢,٥٧٢	٤ نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية
١٧١,٧٣٥,٧٠٧	١٥٩,٢٦٠,٧٦٥	٥ أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
-	٩٠,٣٠٠,٠٠٠	إيداعات لدى بنوك ومؤسسات مصرفية
٦٩,٦٣٧	٣٣٥,٨٧٥	موجودات مالية للمتاجرة
٦٣٢,٨٥٣,٨٠٢	٦٩٣,٢٥٧,٧٢٢	٦ تسهيلات ائتمانية مباشرة
٣٥٥,٦٨٥,١٨١	٣٤٠,٠٢٠,١١٥	٧ موجودات مالية متوفرة للبيع
٣٤,٥٦٩,٩٢٤	٣٣,٧٦٣,٤٣٢	ممتلكات ومعدات
٣,٦٢٧,٥٠٨	٣,٩٨١,٤٤٤	موجودات غير ملموسة
٣٤,١٦٩,٨٣٧	٣٦,٦٦١,٨٧٢	موجودات أخرى
١,٤٦٢,٢٤٤,٤٦٦	١,٧١٤,٠٧٣,٧٩٧	مجموع الموجودات
المطلوبات وحقوق الملكية		
المطلوبات -		
٤٤,٤٤٨,٢٠٣	١٦٢,٣٣١,٢٢٦	٨ ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
١,١٢٥,٣٤٧,٨٦٢	١,٢٢٦,٥٣٧,٨٦٨	ودائع عملاء
٤٨,٧٨٢,٨٧٤	٥٠,٢٩٠,٣٤٠	تأمينات نقدية
٢٣,٧٩٠,١٢٩	٣٨,١٤٩,٠٢٤	أموال مقترضة
٨,٥٧٢,٩٦٠	٩,٥٨١,٢١٦	مخصصات متنوعة
٢٢,٥١٣,٢٩٦	١٩,٠٧٦,٨٢٢	٩ مخصص ضريبة الدخل
٩,٢٤٩,١٣٩	٦,٥٩٣,٠٦٥	مطلوبات ضريبية مؤجلة
٢٨,٠٣٩,٠٧٩	٣٢,٠٧٣,٨٢٨	مطلوبات أخرى
١,٣١٠,٧٤٣,٥٤٢	١,٥٤٤,٦٣٣,٩٨٩	مجموع المطلوبات
حقوق الملكية -		
حقوق مساهمي البنك:		
٨٠,٠٠٠,٠٠٠	٨٨,٠٠٠,٠٠٠	١٦ رأس المال المكتتب به والمدفوع
٢٤,١٥٢,٢٧٩	٢٤,١٥٢,٢٧٩	احتياطي قانوني
١,٣٢١,٦١٣	١,٣٢١,٦١٣	احتياطي اختياري
٦,٣٣٧,٩٣٢	٦,٩١٧,٩٣٢	احتياطي مخاطر مصرفية عامة
١٧,٩٧٥,٦٨٨	٢١,٦٤١,٨٣٦	التغير المتراكم في القيمة العادلة
٢١,٧١٣,٤١٢	٩,٧١٣,٤١٢	أرباح مدورة
-	١٧,٦٩٢,٧٣٦	الربح للفترة بعد الضريبة
١٥١,٥٠٠,٩٢٤	١٦٩,٤٣٩,٨٠٨	مجموع حقوق الملكية
١,٤٦٢,٢٤٤,٤٦٦	١,٧١٤,٠٧٣,٧٩٧	مجموع المطلوبات وحقوق الملكية

بنك القاهرة عمان
قائمة الدخل المرحلية الموحدة
للتلاثة أشهر والتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٩ (غير مدققة)

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول		للتلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول		إيضاحات
٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٩	
دينار	دينار	دينار	دينار	
٦٥٤٤٣٠١٦	٦٩٧٩٨٧٣٢	٢٣٤٨٧٣٨٥	٢٤٣٣٥٠٤٤	الفوائد الدائنة
٢٥٧٨٤١٨٣	٢٨٦٨٦٦٠٧	٩٢٤٣٦٣٤	٨٧٥٦٨٩٢	الفوائد المدينة
٣٩٦٥٨٨٣٣	٤١١١٢١٢٥	١٤٢٤٣٧٥١	١٥٥٧٨١٥٢	صافي إيرادات الفوائد
١١٥٥٠٠٩٣٥	١٢٩١٠٤٩٤	٤١٠٦٥٣٣	٤٦٣٧٥٥٥٣	صافي إيرادات العمولات
٥١٢٠٩٧٦٨	٥٤٠٢٢٦١٩	١٨٣٥٠٢٨٤	٢٠٢١٥٧٠٥	صافي إيرادات الفوائد والعمولات
٢٣٣٠٤٣٤	٢٠٣٣٣٣٩	٦٥٠٤٧٢	٦٣١٠٦٠	أرباح عملات أجنبية
٢٤٢٥٧	٨٢٧٠	(٤٣٨٦٦)	(٣٨٥٥)	(خسائر) أرباح موجودات مالية للمتاجرة
٣٣٦٦٧٢	٤٧٠٥٤٢٧	(٤٢٩٠٥٦٤)	٣٩٣٣٣٧	أرباح (خسائر) موجودات مالية متوفرة للبيع
٥٤٢٣٢٢٢	٣٥٧٥٤٢٠	١٩٧٩٠٠٦	١٢٦٧٥٥٩	إيرادات أخرى
٥٩٣٢٤٣٥٣	٦٤٣٤٥٠٧٥	١٦٦٤٥٣٣٢	٢٢٥٠٣٨٠٦	إجمالي الدخل
١٩٦١٠١٢٨	٢٠١٩٣٤٥١	٦٦٢٧٢٦٥	٦٦٤٧٦٢٧	نفقات الموظفين
٣٣٤٦٤٢٠	٤٦٥٦٩٥٦	١٢٠٩٧١٩	١٦١٢٣٦٤	استهلاكات وإطفاءات
١١٩٠٦٩٢٧	١٢٠٨٥١٠٧	٣٩٥٤١٩٩	٤٤٦٦١٧١	مصاريف أخرى
٢٨٥٣٠٠	٢٤٩٨٣٣	٩٥١٠٠	٩٥١٠٠	مخصص تكدي التسهيلات الائتمانية المباشرة
٦١٠٢٢٤	١٤٨٥٨٣٢	٥١٦٩٧	٧٥٩٤٧٧	مخصصات متنوعة
٣٥٧٥٨٩٩٩	٣٨٦٧١١٧٩	١١٩٣٧٩٨٠	١٣٥٨٠٧٣٩	إجمالي المصروفات
٢٣٥٦٥٣٥٤	٢٥٦٧٣٨٩٦	٤٧٠٧٣٥٢	٨٩٢٣٠٦٧	الربح للفترة قبل الضرائب
(٦٠٠١٩٧٨)	(٧٤٠١٦٠)	٩٠٥٤٣٣	(٢٧٧٣٧٥٤)	ضريبة الدخل
١٧٥٦٣٣٧٦	١٨٢٧٢٧٣٦	٥٦١٢٧٨٥	٦١٤٩٣١٣	الربح للفترة
٠/٢٠٠	٠/٢٠٨	٠/٠٦٤	٠/٠٧	الحصة الاساسية والمخفضة للسهم من ربح الفترة ١٠

بنك القاهرة عمان
قائمة الدخل الشامل المرحلية الموحدة
للتلاثة أشهر والتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٩ (غير مدققة)

للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول		للتلاثة أشهر المنتهية في ٣٠ أيلول	
٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٩
دينار	دينار	دينار	دينار
١٧٥٦٣٣٧٦	١٨٢٧٢٧٣٦	٥٦١٢٧٨٥	٦١٤٩٣١٣
الربح للفترة			
يضاف: بنود الدخل الشامل الاخرى بعد الضريبة			
التغير في القيمة العادلة لموجودات مالية			
متوفرة للبيع، بالصافي			
٥٩٧٨٠٠٢	٣٦٦٦١٤٨	١٠٦٠١٤٩	(٢٦٦١٩٩)
٢٣٥٤١٣٧٨	٢١٩٣٨٨٨٤	٦٦٧٢٩٣٤	٣٤٨٣١١٤
مجموع الدخل الشامل للفترة			

[illegible]

تغيير الإيضاحات المرفقة من رقم (١) الى رقم (١٧) جزءاً من هذه النقايم المالية المرحلية الموحدة والمختصرة ونظراً منها

بنك القاهرة عمان
قائمة التدفقات النقدية المرحلية الموحدة
للتسعة اشهر المنتهية في ٣٠ ايلول ٢٠٠٩ (غير مدققة)

٣٠ ايلول ٢٠٠٨	٣٠ ايلول ٢٠٠٩	ايضاحات
دينار	دينار	
٢٣,٥٦٥,٣٥٤	٢٥,٦٧٣,٨٩٦	الأنشطة التشغيلية
٣,٣٤٦,٩٤٢	٤,٦٥٦,٩٥٦	الربح للفترة قبل الضرائب
٢٨٥,٣٠٠	٢٤٩,٨٣٣	تعديلات لبنود غير نقدية -
٦١٠,٢٢٤	١,٤٨٥,٨٣٢	استهلاكات واطفاءات
(٣,٧٢٣,٨٣٣)	(١,٩٠٠,٣٣٥)	مخصص تدني التسهيلات الائتمانية المباشرة
٥,٨٣٦,٨٣٢	١١,٧٣٤	مخصصات متنوعة
٦٣,٢٦٤	(٣,٨٣١)	ارباح بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
(١٦٠,٢٧٢)	١,٤٩٥	خسائر تدني موجودات مالية متوفرة للبيع
(١٥٧,٦٢٤)	(٤٠,٨٥٠)	(ارباح) خسائر موجودات مالية للمتاجرة غير متحققة
١٣٥,٥٤١	٥٣,٢٨٧	خسائر (ارباح) بيع ممتلكات ومعدات
(١,٣٦٦,٨٧٣)	(١,٦٦٩,٤٦٠)	ارباح بيع موجودات مستملكة
		خسائر تدني موجودات مستملكة
		تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
٢٨,٤٣٤,٣٣٣	٢٨,٥١٨,٥٥٧	التدفق النقدي من الأنشطة التشغيلية قبل
٦,٠٠٠,٦٦٧	-	التغير في الموجودات والمطلوبات
١٧٧,٢٥٠	(٩٠,٣٠٠,٠٠٠)	النقص في الإيداعات لدى البنك المركزي (التي تزيد
(١٠٥,٦٦٤,٩٦٢)	(٦٠,٦٥٣,٧٥٣)	استحقاقها عن ٣ اشهر)
٨٤,٢٧٤	(٢٦٢,٤٠٧)	(الزيادة) النقص في الإيداعات لدى بنوك ومؤسسات
(٣٩,٣٠٥,٠٠١)	(٢,٥٠٤,٤٧٢)	مصرفية
(٢,٠٠٠,٠٠٠)	٤٥,٣٠٠,٠٠٠	(الزيادة) في التسهيلات الائتمانية المباشرة
١٩٦,٥٤٤,٩١٠	١٠١,٩٠٠,٠٠٦	(الزيادة) النقص في موجودات مالية للمتاجرة
١٤,٧١٠,٧٢	١,٥٠٧,٤٦٦	(الزيادة) في الموجودات الأخرى
١٧,٦٦٦,٤٢٥	٤,٠٣٤,٧٤٩	الزيادة (النقص) في ودائع بنوك ومؤسسات مصرفية
(٢٢٣,٦٢)	(٤٧٧,٥٧٦)	(التي تزيد استحقاقاتها عن ثلاثة اشهر)
١١٥,٧٨٦,٤٠٦	٢٦,٣٥٢,٥٧٠	الزيادة في ودائع العملاء
(٥,٣٢٩,٩٣٨)	(١٠,٨٣٧,٦٣٤)	الزيادة في التأمينات النقدية
١١٠,٤٥٦,٤٦٨	١٥,٥١٤,٩٣٦	الزيادة في المطلوبات الأخرى
		مخصصات متنوعة مدفوعة
		صافي التدفق النقدي من الأنشطة التشغيلية قبل
		ضريبة الدخل
		ضريبة الدخل المدفوعة
		صافي التدفق النقدي من الأنشطة التشغيلية
		الأنشطة الاستثمارية
(١٣٩,٤٩١,٠٩٨)	(١٠٠,٦١٧,٣٧٩)	(شراء) موجودات مالية متوفرة للبيع
٥٦,٤٥٩,٩٩١	١١٩,٨١١,٢٠	بيع موجودات مالية متوفرة للبيع
(٦,٦٧٠,٢٥)	(٣,٨٥٨,٦٣٤)	(شراء) ممتلكات ومعدات
٣٠,١٤٠,٢	٢٩,٨٦٨	بيع ممتلكات ومعدات
(٦٥٣,٨٣٠)	(١,٠٧٧,٢٩)	(شراء) موجودات غير ملموسة
(٩٠,٠٥٣,٦٦٠)	١٤,٣٥٧,٨٤٦	صافي التدفق النقدي من (المستخدم في)
		الأنشطة الاستثمارية
(٧,٥٠٠,٠٠٠)	(٤,٠٠٠,٠٠٠)	الأنشطة التمويلية
(٦٥,١٧٧)	١٤,٣٥٨,٨٩٥	ارباح موزعة
(٧,٥٦٥,١٧٧)	١٠,٣٥٨,٨٩٥	الزيادة في (تسديد) الاموال المقترضه
١٢,٨٣٧,٦٣١	٤٠,٢٣١,٦٧٧	صافي التدفق النقدي من (المستخدم في) الأنشطة
١,٣٦٦,٨٧٣	١,٦٦٩,٤٦٠	التمويلية
٣٩٥,٧٨٥,٧٢	٣٤٩,٧٣٠,٣٧٤	صافي الزيادة في النقد وما في حكمه
٤٠,٩٨٩,٥٧٦	٣٩١,٦٣١,٥١١	تأثير تغير أسعار الصرف على النقد وما في حكمه
		النقد وما في حكمه في بداية الفترة
		النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

بنك القاهرة عمان
إيضاحات حول القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة
للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ ايلول ٢٠٠٩

(١) عام

ان البنك شركة مساهمة عامة أردنية تأسس بتاريخ ١٩٦٠ بموجب القانون والاصول الصادرة عن وزارة العدلية وتم توفيق أوضاعه مع قانون الشركات رقم (١٢) لسنة ١٩٦٤ ومركزه الرئيسي في مدينة عمان.

يقوم البنك بتقديم جميع الأعمال المصرفية والمالية من خلال مركزه وفروعه داخل المملكة وعددها ٦٢ وخارجها وعددها ١٨ والشركات التابعة له.

إن اسهم البنك مدرجة في بورصة عمان.

تم إقرار القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة من قبل مجلس إدارة البنك في جلسته المنعقدة بتاريخ ١٥ تشرين الأول ٢٠٠٩.

(٢) أسس إعداد القوائم المالية

تم اعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة المرفقة للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ ايلول ٢٠٠٩ وفقاً لمعيار المحاسبة الدولي رقم (٣٤) (التقارير المالية المرحلية).

ان الدينار الاردني هو عملة اظهار القوائم المالية الموحدة والذي يمثل العملة الرئيسية للبنك .

يتم اعداد القوائم المالية وفقاً لمبدأ التكلفة التاريخية باستثناء الاستثمارات المالية للمتاجرة والاستثمارات المالية المتوفرة للبيع والتي تظهر بالقيمة العادلة بتاريخ القوائم المالية.

إن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة لا تتضمن كافة المعلومات والإيضاحات المطلوبة في القوائم المالية السنوية والمعدة وفقاً لمعايير التقارير المالية الدولية ويجب أن تقرأ مع التقرير السنوي للبنك كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨. كما أن نتائج الأعمال للتسعة أشهر المنتهية في ٣٠ ايلول ٢٠٠٩ لا تمثل بالضرورة مؤشراً على النتائج المتوقعة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٩.

ان السياسات المحاسبية المتبعة في اعداد القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة تتفق مع تلك التي اتبعت في اعداد القوائم المالية الموحدة للسنة المنتهية في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٨ باستثناء ان البنك قام بتطبيق المعايير الجديدة و المعدلة التالية:

معيار المحاسبة الدولي رقم ١ عرض القوائم المالية - معدل

يفصل هذا المعيار المعدل بين التغيرات في حقوق ملكية حملة الأسهم عن التغيرات الأخرى في حقوق الملكية الموحدة. سوف تشمل قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة تفاصيل المعاملات مع حملة الأسهم، فيما يتم عرض جميع التغيرات الأخرى في حقوق الملكية في بند واحد منفصل (الدخل الشامل). يتطلب هذا المعيار المعدل عرض جميع التغيرات الأخرى (الإيرادات والمصروفات) في حقوق الملكية في قائمة الدخل الشامل، و لا يسمح هذا المعيار باظهار أي من هذه البنود ضمن قائمة التغيرات في حقوق الملكية الموحدة.

معيار التقارير المالية الدولي رقم ٨ - القطاعات التشغيلية

يتطلب هذا المعيار الذي استبدل معيار المحاسبة الدولي رقم ١٤ "تقديم التقارير حول القطاعات"، استخدام "اسلوب الادارة في عرض التقارير الداخلية" في عرض القطاعات التشغيلية. نتج عن هذا المعيار عرض عدد اضافي من القطاعات التشغيلية، اضافة إلى ذلك فإن هذه القطاعات التشغيلية سيتم عرضها على نحو متوافق مع التقارير الداخلية التي يتم عرضها على متخذي القرارات.

(٣) أسس توحيد القوائم المالية

تتضمن القوائم المالية المرحلية الموحدة المختصرة القوائم المالية للبنك والشركات التابعة له والخاضعة لسيطرته. وتتحقق السيطرة عندما يكون للبنك القدرة على التحكم في السياسات المالية والتشغيلية للشركات التابعة وذلك للحصول على منافع من انشطتها، ويتم استبعاد المعاملات والأرصدة والإيرادات والمصروفات فيما بين البنك والشركات التابعة التالية:

- الشركة الوطنية للخدمات المالية محدودة المسؤولية - الأردن (أوراق للاستثمار)، والتي تأسست عام ١٩٩٢، وتبلغ ملكية البنك ما نسبته ١٠٠٪ من رأسمالها المدفوع البالغ ٥٠٠.٠٠٠ دينار أردني كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٩. تقوم الشركة بأعمال الوساطة المالية وإدارة الاستثمار.
- الشركة الوطنية للأوراق المالية المساهمة الخصوصية المحدودة - فلسطين، والتي تأسست عام ١٩٩٥، وتبلغ ملكية البنك ما نسبته ١٠٠٪ من رأسمالها المدفوع البالغ ١٥٠٠.٠٠٠ دينار أردني كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٩. تقوم الشركة بأعمال الوساطة المالية.
- شركة القاهرة - جزر مارشال، والتي تأسست عام ١٩٩٩، وتبلغ ملكية البنك ما نسبته ١٠٠٪ من رأسمالها المدفوع البالغ ٥٠٠.٠٠٠ دينار أردني كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٩. تقوم الشركة بأعمال الاستثمارات المالية. اتخذت إدارة البنك قراراً بتصفية شركة القاهرة جزر مارشال ويسعى البنك إلى استكمال الاجراءات القانونية لتصفية الشركة.
- لم يتم توحيد القوائم المالية لشركة القاهرة للاستثمارات العقارية محدودة المسؤولية والتي تبلغ ملكية البنك ما نسبته ١٠٠٪ من رأسمالها المدفوع البالغ ٥٠.٠٠٠ دينار كما في ٣٠ أيلول ٢٠٠٩ وذلك بسبب أنه تم بتاريخ ٣١ تموز ٢٠٠٢ نقل موجودات ومطلوبات الشركة إلى البنك، ويسعى البنك إلى استكمال الإجراءات القانونية لتصفية الشركة.

يتم اعداد القوائم المالية للشركات التابعة لنفس السنة المالية للبنك وباستخدام نفس السياسات المحاسبية المتبعة في البنك. اذا كانت الشركة التابعة تتبع سياسات محاسبية تختلف عن تلك المتبعة في البنك فيتم اجراء التعديلات اللازمة على القوائم المالية للشركات التابعة لتتطابق مع السياسات المحاسبية المتبعة في البنك.

يتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة في قائمة الدخل الموحدة من تاريخ تملكها وهو التاريخ الذي يجري فيه فعلياً انتقال السيطرة على الشركات التابعة الى البنك، ويتم توحيد نتائج عمليات الشركات التابعة التي تم التخلص منها في قائمة الدخل الموحدة حتى تاريخ التخلص وهو التاريخ الذي يفقد البنك فيه السيطرة على الشركات التابعة.

(٤) نقد وأرصدة لدى بنوك مركزية

بلغ الاحتياطي النقدي ٨٣٩ر٣٧٨ر٧٦ دينار كما في ٣٠ ايلول ٢٠٠٩ مقابل ٣٦٣ر٩٤٤ر٨٨ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٨.

بلغت الارصدة مقيدة السحب باستثناء الاحتياطي النقدي مبلغ ٧ر٠٩٠ر٠٠٠ دينار كما في ٣٠ ايلول ٢٠٠٩ و ٣١ كانون الاول ٢٠٠٨.

(٥) أرصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية

بلغت الأرصدة لدى البنوك والمؤسسات المصرفية التي لا تتقاضى فوائد ٦ر٥١٩ر٣٤٦ دينار كما في ٣٠ ايلول ٢٠٠٩ مقابل ٤ر٢٧٠ر٤٥٤ دينار كما في ٣١ كانون الاول ٢٠٠٨.

(٦) تسهيلات ائتمانية مباشرة

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

٣١ كانون الأول ٢٠٠٨	٣٠ ايلول ٢٠٠٩	
دينار	دينار	
١٢٣٢٩٤٦٩	١١٧١٧٦٧٨	الأفراد (التجزئة)
٢٧٢٠١١٩٤٤٤	٣١١٠١٢٦١٣	حسابات جارية مدينة
٧٦٦٤١٦٢	٩٦١٧٨٠٠	قروض وكمبيالات *
٦٧٠٣٩٦٧	١٠١٥١١٧٨	بطاقات الائتمان
١٠٢٤٣٤٦٠٩	١٠١٧٦٢٨٧٥	اخرى
		القروض العقارية
		الشركات
		الشركات الكبرى
٣٧٧٠٣٧١٤	٣٧٦٢٩٧٥٥	حسابات جارية مدينة
٨٥٤١٩٨٦٨	١٠٥٧٨٥٩٠٨	قروض وكمبيالات *
		منشآت صغيرة ومتوسطة
١٤٠٧٠٥١٤	١٣٩٣٠٦٣٣	حسابات جارية مدينة
٢٣٧٨٣٧٦١	٢٤١٤٦٠٥٥	قروض وكمبيالات *
١٢٥٢٤٦٤٢٢	١٢٢٠٢٩٩٢٠	الحكومة والقطاع العام
٦٨٧٤٧٥٩٣٠	٧٤٨٢٨٤١٥	المجموع
١٢٩٢٦٦٩١	١٢٧٠٤٠٧٧	ينزل : فوائد معقدة
٤١٦٩٥٤٣٧	٤٢٣٢٢٦١٦	مخصص تدني تسهيلات ائتمانية مباشرة
٦٣٢٨٥٣٨٠٢	٦٩٣٢٥٧٧٢٢	صافي التسهيلات الائتمانية المباشرة

* صافي بعد تنزيل الفوائد والعمولات المقبوضة مقدما البالغة ١٢٧٤٥٧٦٤ دينار كما في ٣٠ ايلول ٢٠٠٩ مقابل ١٢٧٨٩٢٠٠ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.

(٧) الموجودات المالية المتوفرة للبيع

تشمل الموجودات المالية المتوفرة للبيع أسهم غير متوفر لها أسعار سوقية بمبلغ ١٨٣٢٨٤ دينار كما في ٣٠ ايلول ٢٠٠٩ مقابل ٢٨٩٢٨٩ دينار كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨، تظهر بالتكلفة لعدم تمكن البنك من تقدير قيمتها العادلة بشكل يمكن الاعتماد عليه.

(٨) ودائع عملاء

٣١ كانون الأول ٢٠٠٨	٣٠ ايلول ٢٠٠٩	
دينار	دينار	
٢٩٢٣٠٢٢٢٢	٣٨٥٩٠٩٢٠٨	حسابات جارية وتحت الطلب
٢١٢٠١٥٩٦٥٢	٢٣٤٣١٣٢٨٤	ودائع التوفير
٦٢٠٨٨٥٩٨٨	٦٠٦٣١٥٣٧٦	ودائع لأجل وخاضعة لاشعار
١٠١٢٥٣٤٧٨٦٢	١٠٢٢٦٥٣٧٨٦٨	

(١٠) حصة السهم من ربح الفترة العائد لمساهمي البنك

ان تفاصيل هذا البند هي كما يلي:

للتسعة اشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٨		للتسعة اشهر المنتهية في ٣٠ أيلول ٢٠٠٩		ربح الفترة المتوسط المرجح لعدد الأسهم *
دينار	دينار	دينار	دينار	
١٧٥٦٣٣٧٦	١٨٢٧٢٧٣٦	٥٦١٢٧٨٥	٦١٤٩٣١٣	
٨٨٠٠٠٠٠٠	٨٨٠٠٠٠٠٠	٨٨٠٠٠٠٠٠	٨٨٠٠٠٠٠٠	
فلس / دينار	فلس / دينار	فلس / دينار	فلس / دينار	الحصة الأساسية والمخفضة من ربح الفترة
٠/٢٠٠	٠/٢٠٨	٠/٠٦٤	٠/٠٧	

ان الحصة المخفضة للسهم من ربح الفترة مساوية للحصة الاساسية للسهم من ربح الفترة حيث لم يتم البنك باصدار أي ادوات مالية قابلة للتحويل الى اسهم والتي سيكون لها تأثير على حصة السهم من ربح الفترة.

(١١) النقد وما في حكمه في نهاية الفترة

٣٠ ايلول ٢٠٠٨	٣٠ ايلول ٢٠٠٩	نقد وارصدة لدى بنوك مركزية تستحق خلال ثلاثة اشهر
دينار	دينار	
٣٠١٦١٥٩٣٢	٣٥٦٩٤٩٢٥٧٢	يضاف: ارصدة لدى بنوك ومؤسسات مصرفية تستحق خلال ثلاثة اشهر
١٩٨٠٩٤٨٧٧	١٥٩٢٦٠٧٦٥	ينزل: ودائع البنوك والمؤسسات المصرفية التي تستحق خلال ثلاثة اشهر
٥١٦٣١٩٠٠	١١٧٠٣١٨٢٦	شهادات ايداع يزيد استحقاقها عن ثلاثة اشهر
٣٠٩٩٩٣٣٣	-	ارصدة مقيدة السحب
٧٠٩٠٠٠٠	٧٠٩٠٠٠٠	
٤٠٩٩٨٩٥٧٦	٣٩١٦٣١٥١١	

(١٢) معاملات مع اطراف ذات علاقة

تشمل القوائم المالية الموحدة القوائم المالية للبنك والشركات التابعة التالية:

رأسمال الشركة		نسبة الملكية	اسم الشركة
٣١ كانون الأول ٢٠٠٨	٣٠ أيلول ٢٠٠٩		
دينــــــــــــــــار	دينــــــــــــــــار		
٥٠٠.٠٠٠.٠٠٠	٥٠٠.٠٠٠.٠٠٠	٪١٠٠	الشركة الوطنية للخدمات المالية محدودة المسؤولية
١٥٠.٠٠.٠٠٠	١٥٠.٠٠.٠٠٠	٪١٠٠	الشركة الوطنية للاوراق المالية المساهمة الخصوصية
٥٠.٠٠٠	٥٠.٠٠٠	٪١٠٠	شركة القاهرة عمان - مارشال

قام البنك بالدخول في معاملات مع الشركات التابعة ومع كبار المساهمين وأعضاء مجلس الادارة والادارة العليا ضمن النشاطات الاعتيادية للبنك وباستخدام اسعار الفوائد والعمولات التجارية. إن جميع التسهيلات الائتمانية الممنوحة للاطراف ذات العلاقة تعتبر عاملة ولم يؤخذ لها أي مخصصات.

فيما يلي ملخص المعاملات مع اطراف ذات علاقة خلال الفترة:

المجموع		الجهة ذات العلاقة		
٣١ كانون الأول ٢٠٠٨	٣٠ أيلول ٢٠٠٩	جهات اخرى	الادارة التنفيذية العليا	اعضاء مجلس الادارة
دينــــــــــــــــار	دينــــــــــــــــار	دينــــــــــــــــار	دينــــــــــــــــار	دينــــــــــــــــار
٧٠١٩٢٤٤٦	١٥٠.٨٦٥١٧	٥٤٠.٧٧٨١	٢٠.٢٠.٩٨٧	٧٦٥٧٧٤٩
٥٠١١٢٣٩١	١٦٦٨٩١٦	-	١٠.٤٤٣	١٦٥٨٤٧٣
٩٠.٨٢٨٩٧	٧٥٧٨٠.١٣	-	٢٠.٤٣٣١٣	٥٥٣٤٧٠٠
٨٥٩٨٠.٦٨	٣٧٩٢٧٦٤	٢٨٠.٠٠٠	-	٣٧٦٤٧٦٤

بنود داخل الميزانية:

ودائع لدى البنك
التأمينات النقدية
تسهيلات ائتمانية ممنوحة

بنود خارج الميزانية:

اعتمادات وكفالات

عناصر قائمة الدخل:

للتسعة اشهر المنتهية في ٣٠ ايلول ٢٠٠٨	للتسعة اشهر المنتهية في ٣٠ ايلول ٢٠٠٩
دينــــــــــــــــار	دينــــــــــــــــار
٢٤١٧٧٦	٣٣٣٣٢٤
٢٢١٤١٧	٢٩٢١٤٧
٢٦٨٥٢٧	٣٦٦٨٤٤

فوائد وعمولات دائنة *
فوائد وعمولات مدينة **
عمولات ادارة محافظ

- * تتراوح اسعار الفوائد الدائنة على التسهيلات من ٤٪ - ٢٥٪ ٩.
- ** تتراوح اسعار الفوائد المدينة على الودائع من صفر٪ - ٦٪ ٥.

منافع الادارة التنفيذية العليا

فيما يلي ملخص لمنافع الادارة التنفيذية العليا للبنك:

للتسعة اشهر المنتهية في ٣٠ ايلول ٢٠٠٨	للتسعة اشهر المنتهية في ٣٠ ايلول ٢٠٠٩
دينــــــــــــــــار	دينــــــــــــــــار
١٢٥٤١٠.٩	١٤٤٧٤٠٥

رواتب ومكافآت ومنافع اخرى

(١٣) معلومات عن قطاعات أعمال البنك

معلومات عن أنشطة البنك:

يتم تنظيم البنك لأغراض إدارية من خلال أربعة قطاعات أعمال رئيسية هي:

- التجزئة والأعمال الصغيرة: يشمل متابعة ودائع العملاء الأفراد ومنحهم التسهيلات الائتمانية والبطاقات الائتمانية وخدمات أخرى.
- حسابات المؤسسات: يشمل متابعة الودائع و التسهيلات الائتمانية الممنوحة للعملاء والخدمات المصرفية الأخرى الخاصة بالعملاء من المؤسسات.
- الخزينة: يشمل هذا القطاع تقديم خدمات التداول والخزينة وإدارة أموال البنك.
- أخرى: تشمل إيرادات من العقارات المستملكة وأنشطة أخرى.

فيما يلي معلومات عن قطاعات أعمال البنك موزعة حسب الأنشطة:

التجزئة والأعمال الصغيرة		الأعمال والمؤسسات		الخزينة والاستثمارات		أخرى	
ديسمبر	ديسمبر	ديسمبر	ديسمبر	ديسمبر	ديسمبر	ديسمبر	ديسمبر
٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٩
٤٤٦١٣٦٥٨	٤٤٦١٣٦٥٨	١٩٦٩٤٣٦	١٩٦٩٤٣٦	٢٧٨٣١٥٠٧	٢٧٨٣١٥٠٧	١٤١٧٠٨١	١٤١٧٠٨١
إجمالي الإيرادات	إجمالي الإيرادات	إجمالي الإيرادات	إجمالي الإيرادات	إجمالي الإيرادات	إجمالي الإيرادات	إجمالي الإيرادات	إجمالي الإيرادات
مخصص (الوفر في) تنفي	مخصص (الوفر في) تنفي	مخصص (الوفر في) تنفي	مخصص (الوفر في) تنفي	مخصص (الوفر في) تنفي	مخصص (الوفر في) تنفي	مخصص (الوفر في) تنفي	مخصص (الوفر في) تنفي
التسهيلات الائتمانية الممنوحة للعملاء	التسهيلات الائتمانية الممنوحة للعملاء	التسهيلات الائتمانية الممنوحة للعملاء	التسهيلات الائتمانية الممنوحة للعملاء	التسهيلات الائتمانية الممنوحة للعملاء	التسهيلات الائتمانية الممنوحة للعملاء	التسهيلات الائتمانية الممنوحة للعملاء	التسهيلات الائتمانية الممنوحة للعملاء
٦٠٩٩٨٢	٦٠٩٩٨٢	(٣٦٠١٤٩)	(٣٦٠١٤٩)	-	-	-	-
نتائج أعمال القطاع	نتائج أعمال القطاع	نتائج أعمال القطاع	نتائج أعمال القطاع	نتائج أعمال القطاع	نتائج أعمال القطاع	نتائج أعمال القطاع	نتائج أعمال القطاع
مصاريف غير موزعة	مصاريف غير موزعة	مصاريف غير موزعة	مصاريف غير موزعة	مصاريف غير موزعة	مصاريف غير موزعة	مصاريف غير موزعة	مصاريف غير موزعة
الربح قبل الضرائب	الربح قبل الضرائب	الربح قبل الضرائب	الربح قبل الضرائب	الربح قبل الضرائب	الربح قبل الضرائب	الربح قبل الضرائب	الربح قبل الضرائب
ضريبة الدخل	ضريبة الدخل	ضريبة الدخل	ضريبة الدخل	ضريبة الدخل	ضريبة الدخل	ضريبة الدخل	ضريبة الدخل
الربح للفترة	الربح للفترة	الربح للفترة	الربح للفترة	الربح للفترة	الربح للفترة	الربح للفترة	الربح للفترة
٣٤٦٦٤٨٠٢	٣٤٦٦٤٨٠٢	١٥١٩٢٠٦٢	١٥١٩٢٠٦٢	١٢٨٢١٢٩٧	١٢٨٢١٢٩٧	١٤١٧٠٨١	١٤١٧٠٨١
٣٥٤٧٣٦٩٩	٣٥٤٧٣٦٩٩	٢٣٦٥٣٥٤	٢٣٦٥٣٥٤	٦٠٠١٩٧٨	٦٠٠١٩٧٨	١٧٢٧٣٦	١٧٢٧٣٦
١٧٢٧٣٦	١٧٢٧٣٦	١٨٢٧٢٢٧٣٦	١٨٢٧٢٢٧٣٦	١٨٢٧٢٢٧٣٦	١٨٢٧٢٢٧٣٦	١٨٢٧٢٢٧٣٦	١٨٢٧٢٢٧٣٦
٣١ كانون الأول	٣١ كانون الأول	٣١ كانون الأول	٣١ كانون الأول	٣١ كانون الأول	٣١ كانون الأول	٣١ كانون الأول	٣١ كانون الأول
٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٩
ديسمبر	ديسمبر	ديسمبر	ديسمبر	ديسمبر	ديسمبر	ديسمبر	ديسمبر
١٤٦٢٢٤٤٤٦٦	١٤٦٢٢٤٤٤٦٦	١٧١٤٠٧٣٧٩٧	١٧١٤٠٧٣٧٩٧	٧٤٤٠٦٧٤٨	٧٤٤٠٦٧٤٨	١٧١٤٠٧٣٧٩٧	١٧١٤٠٧٣٧٩٧
إجمالي موجودات القطاع	إجمالي موجودات القطاع	إجمالي موجودات القطاع	إجمالي موجودات القطاع	إجمالي موجودات القطاع	إجمالي موجودات القطاع	إجمالي موجودات القطاع	إجمالي موجودات القطاع
إجمالي مطلوبات القطاع	إجمالي مطلوبات القطاع	إجمالي مطلوبات القطاع	إجمالي مطلوبات القطاع	إجمالي مطلوبات القطاع	إجمالي مطلوبات القطاع	إجمالي مطلوبات القطاع	إجمالي مطلوبات القطاع
٣٩٧٢١٦٦٢٨	٣٩٧٢١٦٦٢٨	٢٤٨٦٩٣٧٥٩	٢٤٨٦٩٣٧٥٩	٨٣٧٠٢٢٧١٢	٨٣٧٠٢٢٧١٢	٦١٧٠٠٨٩٠	٦١٧٠٠٨٩٠
١٣١٠٧٤٣٥٤٢	١٣١٠٧٤٣٥٤٢	١٥٤٤٦٣٣٩٨٩	١٥٤٤٦٣٣٩٨٩	١٥٤٤٦٣٣٩٨٩	١٥٤٤٦٣٣٩٨٩	١٥٤٤٦٣٣٩٨٩	١٥٤٤٦٣٣٩٨٩
٣١ كانون الأول	٣١ كانون الأول	٣١ كانون الأول	٣١ كانون الأول	٣١ كانون الأول	٣١ كانون الأول	٣١ كانون الأول	٣١ كانون الأول
٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٩	٢٠٠٨	٢٠٠٩
ديسمبر	ديسمبر	ديسمبر	ديسمبر	ديسمبر	ديسمبر	ديسمبر	ديسمبر
٧٣٣٣٩٥٥	٧٣٣٣٩٥٥	٤٢٣٣٥٧٦٣	٤٢٣٣٥٧٦٣	٤٢٣٣٥٧٦٣	٤٢٣٣٥٧٦٣	٤٢٣٣٥٧٦٣	٤٢٣٣٥٧٦٣
٣٣٤١٥٢٠	٣٣٤١٥٢٠	٣٣٤١٥٢٠	٣٣٤١٥٢٠	٣٣٤١٥٢٠	٣٣٤١٥٢٠	٣٣٤١٥٢٠	٣٣٤١٥٢٠
مصاريف رأسمالية	مصاريف رأسمالية	مصاريف رأسمالية	مصاريف رأسمالية	مصاريف رأسمالية	مصاريف رأسمالية	مصاريف رأسمالية	مصاريف رأسمالية
الاستهلاكات والامتيازات	الاستهلاكات والامتيازات	الاستهلاكات والامتيازات	الاستهلاكات والامتيازات	الاستهلاكات والامتيازات	الاستهلاكات والامتيازات	الاستهلاكات والامتيازات	الاستهلاكات والامتيازات

(١٤) ارتباطات والتزامات محتملة

أ- ارتباطات والتزامات ائتمانية:

٣١ كانون الأول ٢٠٠٨	٣٠ ايلول ٢٠٠٩	
دينار	دينار	
٥٤٣٥٦٩٩٨	٥٥٨٢٩٢٣٧	اعتمادات:
٣٥٣٥٧٨٩٩	٥٢١٦٨٣٥٨	- صادرة
١٤٦٣٣٥١	٩٧٢٣٩٧	- واردة
		قبولات
		كفالات:
١٢٨٦٥٠٤٥	١٢٣٣٩٨٦٧	- دفع
١٢٣٢٥٦٥٥	١٢٦٠٧٣٩٣	- حسن تنفيذ
١٥٤١٤٦٦٩	١٧٨٧٠٣٧٩	- أخرى
٦٢٨١٢٣١٩	٦٨٣٨٩٦٥٥	سقوف تسهيلات ائتمانية مباشرة غير مستغلة
١٩٤٥٩٥٩٣٦	٢٢٠١٧٧٢٨٦	

ب- التزامات تعاقدية:

٣١ كانون الأول ٢٠٠٨	٣٠ ايلول ٢٠٠٩	
دينار	دينار	
٦١٢٠٥٢	٣٢٤٦٢٧٥	عقود شراء ممتلكات ومعدات

(١٥) القضايا المقامة على البنك

بلغت قيمة القضايا المقامة على البنك وذلك ضمن النشاط الطبيعي مبلغ ٢٤٥٥٢٠٧٢ دينار و ٤٠٨ ر ٢٧٥٣٢٢ دينار كما في ٣٠ ايلول ٢٠٠٩ و ٣١ كانون الاول ٢٠٠٨ على التوالي وفي تقدير إدارة البنك والمستشار القانوني أن المخصصات المقطوعة لقاء هذه القضايا تعتبر كافية.

تتضمن القضايا المقامة على البنك أربعة قضايا بمبلغ ١٧٧٥٦٤٦٠ دينار مقامة من قبل عملاء فرع وادي التفاح.

(١٦) الأرباح الموزعة والمدورة

بلغ عدد الاسهم الموزعة على المساهمين خلال الفترة ٨٠٠٠٠٠٠ ر ٨٠٠٠٠٠٠ سهم.

بلغت الأرباح الموزعة على المساهمين عن عام ٢٠٠٨ مبلغ ٤٠٠٠٠٠٠ ر ٤٠٠٠٠٠٠ دينار ونسبة ٥٪ من رأس المال المدفوع كما في ٣١ كانون الأول ٢٠٠٨.

(١٧) الاحتياطات القانونية

لم يقيم البنك باقتطاع الاحتياطات القانونية حسب أحكام قانون الشركات حيث أن هذه القوائم مرحلية.